

PRIEŠ SROVĘ

SABIHA – ŽUVŲ DRAUGĖ





PRIEŠ SROVĚ

SABIHA – ŽUVUĎ DRAUGĖ



KNYGOS LEIDYBĄ DALINAI PAKĖMĖ



BIBLIOGRAFINĖ INFORMACIJA PATEIKIAMA LIETUVOS INTEGRALIOS BIBLIOTEKŲ
INFORMACINĖS SISTEMOS (LIBIS) PORTALE IBIBLIOTEKA.LT

Šį kūrinį, esantį bibliotekose, mokyimo ir mokslų įstaigų bibliotekose,
muziejuose arba archyvuose, draudžiama mokslinių tyrimų ar
asmeninių studijų tikslais atgaminti, viešai skelbti ar padaryti
viešai prieinamą kompiuterių tinklais tam skirtuose terminaluose
tų įstaigų patalpose.

IDĖJOS AUTORIAI: VYTENĖ MUSCHICK,
KLAUDJA ZERVA, TOBIAS RÜTTERSHOFF

REDAKTORĖ VIOLETA KUNDROTIENĖ

DIZAINERĖ LINA ITAGAKI

BAIGIAMĄJĮ ŽODJĮ IR ŽODYNĖLĮ PARAŠĖ VYTENĖ MUSCHICK

KNYGOJE PANAUDOTOS KRISTAQ SOTIRI NUOTRAUKOS: P. 56, 59, 60

© KONRAD-ADENAUER-STIFTUNG (KAS) ALBANIA, 2020

© LINA ITAGAKI, ILIUSTRACIJOS IR DIZAINAS, 2020, 2023

© VYTENĖ MUSCHICK, MARIUS MARCINKEVIČIUS, TEKSTAI, 2020, 2023

© LEIDYKLA „AUKSO ŽUVYS“, 2023

KNYGOS POPIERIUS: MULTIOFFSET UPM 140 GSM; GALERIE ART SILK 130 GSM

SPAUSTUVĖ „JELGAVAS TIPOGRĀFIJA“, WWW.JT.LV

TIRAŽAS 1000 EGZ.

ISBN 978-609-8120-82-0

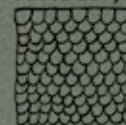
PRIEŠ SROVĘ

SABIHA – ŽUVŲ DRAUGĖ

NUPIEŠĖ
LINA ITAGAKI

PARAŠĖ
VYTENĖ MUSCHICK
MARIUS MARCINKEVIČIUS

aukso žuvis



VILNIUS, 2023

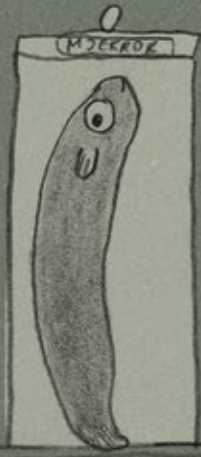
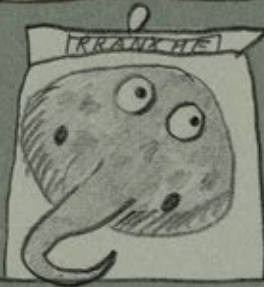
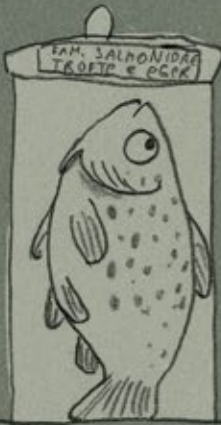
SABIHOS

KASIMATI

GAMTOS

MOKSLŲ

MUZIEJUS





KAS TIE KEISTI DVIKOJAI PADARAI, VAIKŠTINĖJANTYS UŽ STIKLO?

TAI - ŽUVYS, DVIKOJĖS ŽUVYS.



O TAI JOS GYVENA NE VANDENY?

ŽINOKIT, VISI PASAULIO GYVŪNAI ŠIAIP JAU YRA ŽUVYS IR KADAISE GYVENO VANDENYNE.

BET VĒLIAU KAI KURIE IŠROPOJO Į KRANTĄ IR APSIGYVENO SAUSUMOJE.



TAIP, KAI KAS TAI DARO... BET YRA IR TOKIŲ, KURIE MUS MYLI.

AR NORITE IŠGIRSTI ISTORIJĄ APIE VIENĄ DVIKOJĘ ŽUVELĘ, KURI IŠ TIESŲ MUS MYLĖJO?

BET AŠ GIRDĖJAU, KAD JIE PIKTI. GAUDO MUS TINKLAIS IR PASKUI ĆIRŠKINA KARŠTUOSE TAUKUOSE!



TAIP! AIŠKU! PAPASAKOK!

O BUVO TAIP. KARTA VIENO GYDOTOJO ŠEIMOJE GIMĖ DVIKOJĖ ŽUVELĖ...



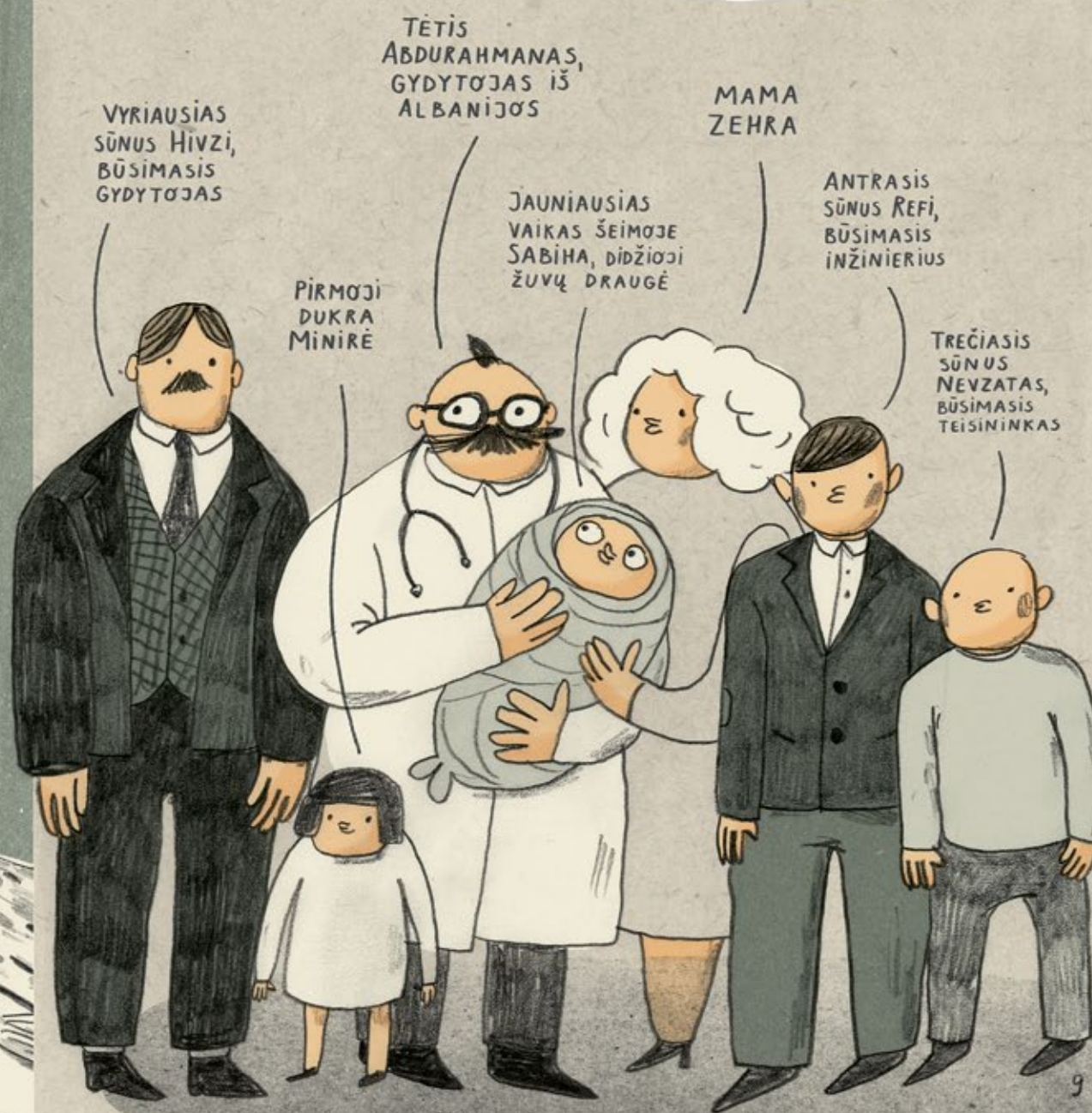


SABIHA
GIMĖ 1912 M.
RUGSĖJO 15 D.
ALBANŲ GYDYTOJŲ
ŠEIMOJE. TUO METU
JIE GYVENO TURKIJOSJE.



AČIŲ DIEVUI, JIS
IŠKLAUSĖ MANŲ MALDŲ!
JAUČIU, KAD ŠI MERGAITĖ BUS YPA-
TINGA!

O TAIP, JI
TIKRAI BUS
IŠSKIRTINĖ!





1927 M.,
KAI SABIHAI BUVO
15 METŪ, TĒTIS NUTARĒ
SU ŠĒIMA GRĪŽTI Ī ALBANIJĀ,
KORČĒS MIESTĀ, KUR JŌ
VYRIAUSĪAS SŪNUS HĪVZI
DĪRBO GYDYTOJU.

ŠTAI
ĪR ATVYKOM!
KORČĒJ MUMS BUS
GERAI. HĪVZI SAKĒ,
ŠĒ MIESTĀ VADINA
MAŽUŅU PARYŽĪUM!







1931 M. SABIHA AUKŠČIAUSIAIS
BALAIS BAIGĖ MOKSLUS IR TAPO
MOKYTOJA. TA PROGA TĖTIS
JĄ NUSIVEŽĖ Į
PARYŽIŲ.

PARYŽIUS



KAIP
MANOTE, AR
ŠI SKRYBĖLAI-
TĖ NE PER-
JMANTRI
MOKYTO-
JAI?

Non,
non,
Mademoiselle!

Ji jums pu-
ikiai tinka!



TAI JŪS,
MADMUAZELE,
MOKYTOJA?

TAIP, NUO
RUDENS MOKYSIU
MERGAITES ALBA-
NIJOJE PRANCŪZŲ
KALBOS.



JŪSŲ
PRANCŪZŲ
KALBA NEPRIE-
KAIŠTIN-
GA!

Parfait!

AŠ TAIP
DIDŽIUOJUO-
SI SAVO
DUKRA!

